

Distr.: General 20 November 2013

Russian

Original: English

Комиссия социального развития

Пятьдесят вторая сессия

11-21 февраля 2014 года

Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: приоритетная тема: содействие расширению прав и возможностей людей в целях достижения искоренения нищеты, социальной интеграции и полной занятости и достойной работы для всех

Заявление, представленное Институтом международного общественного развития, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.





Заявление

В 2012 году — в Международный год кооперативов — наш Институт международного общественного развития учредил межгосударственный кооператив, в который первоначально вошли 2500 членов из различных штатов Индии — Западной Бенгалии, Бихара и Джарканда. Он был зарегистрирован Министерством сельского хозяйства Индии для осуществления кредитной и потребительской деятельности. Институт международного общественного развития оказал помощь в снабжении населения продовольствием, устанавливая контакты с поставщиками продуктов и товаров первой необходимости, с тем чтобы передавать эти продукты всем членам кооператива по цене ниже тарифов местных торговых посредников. Все члены кооператива открыли кооперативные магазины, чтобы продавать эти продукты семьям, имеющим доход менее 10 тыс. рупий в месяц, по цене ниже существующих розничных тарифов.

Движение постепенно набирает силу и создает различные возможности трудоустройства и способы экономии средств для людей, являющихся заинтересованными сторонами — как субъектами, так и бенефициарами этой системы. Мы выдали кредиты сельским жителям с учетом имеющихся у них навыков, что буквально сотворило чудо в таких районах, как, например, Нандиграм в Западной Бенгалии. Квалифицированным портным на взаимообразной основе выдавались швейные машинки, и теперь результативность их работы выросла в три раза, а доход, как сообщается, всего за два месяца в среднем вырос с 3 тыс. рупий в месяц до 12 тыс. Домашние хозяйки берут кредит на реализацию своих скромных желаний и тем самым с помощью нашей кредитной системы извлекают значительную пользу.

Хотя наша кооперативная система только начала действовать, она выполняет функцию представительной системы финансовой поддержки с коллективной ответственностью доверительного характера со стороны заемщиков и коллективной подотчетностью участников потребительской деятельности в рамках структурированной, четкой и измеримой системы.

Предусматривается, что структурные кооперативные подразделения в различных областях не только откроют возможности для людей, нуждающихся в достижении экономической самодостаточности и благополучия, но также помогут в социальной интеграции благодаря сотрудничеству и участию в оказании помощи друг другу в трудную минуту. Это более приемлемый вариант создания условий для того, чтобы оказывать квалифицированным и способным людям финансовую помощь достойным и справедливым образом, а не делать их зависимыми от пожертвований и снижать их самооценку.

Институт международного общественного развития рекомендует создание потребительских и кредитных кооперативов, для того чтобы предоставлять общинам возможность бороться с нищетой и повышать уровень участия в социальной жизни.

2/2